

[Texte]

respectable autour du bloc avec vos horaires, mais ce sera difficile.

Mme Marleau: Ce serait beaucoup plus facile si on se servait seulement du bloc. S'il doit y avoir une réunion hors de ce bloc-là, on pourra toujours en déterminer le moment à la réunion précédente.

Le greffier: C'est la manière habituelle de procéder.

The Chairman: You would be more efficient.

Mr. MacLellan: When we talk about the "Energy Options", I find it hard really to find that we need to spend time on "Energy Options". The government has not even replied to the report. It has not even been acknowledged as a government report, and for the committee to take time to study it I think may not be a good utilization of the committee's time. I say that not for answers, but just for consideration.

The Clerk: It is not for me to decide. It is up to the elected representatives as to what they want to do as far as material is concerned.

M. Côté: Monsieur le président, vous vouliez faire tout de suite un tour de table quant aux sujets, me semble-t-il. Il n'était pas dans mon intention, je le note bien, de faire un tour de table tout de suite. Premièrement, il faut tenir compte de l'heure; deuxièmement, cela exige une petite réflexion personnelle; et surtout nous n'avons pas eu le rapport-synthèse de ce qui a été fait. Je suggère que ce tour de table se fasse à la prochaine réunion. Notre adjoint aura alors eu le temps de faire son tableau-synthèse.

Le greffier: Est-ce que vous avez reçu l'aide-mémoire?

M. Côté: Oui, je l'ai reçu, mais ne serait-ce que pour la réflexion. . . Je ne sais pas si tout le monde l'a reçu.

Le greffier: Le travail du Comité au cours de la dernière Législature, je l'ai, je pense, assez bien décrit dans l'aide-mémoire. Désirez-vous avoir quelque chose d'autre?

M. Côté: Non, non. Je voulais simplement qu'on en parle la prochaine fois.

Le greffier: Tout devrait être là.

M. Côté: J'aimerais qu'on parle de nos goûts, de nos intentions personnelles, mais après avoir lu cela. Il serait important qu'on en prenne connaissance.

Le greffier: Pourrais-je suggérer que vous vous réunissiez mardi prochain, à 9 heures, pour discuter de la question de l'organisation des horaires? Est-ce que vous avez des préférences?

Une voix: Non.

Le greffier: Il faut commencer quelque part.

Mr. Thorkelson: I have another committee meeting.

M. MacLellan: Peut-être mardi après-midi.

[Traduction]

the block system was established. I shall try to set up something within the blocks while taking your schedules into account, but it will be difficult.

Mrs. Marleau: It would be much easier if we used only the blocks. If there must be a meeting outside of the chosen block, it would always be possible to settle on something at the next meeting.

The Clerk: That is usually the way we proceed.

Le président: Vous seriez plus efficaces.

M. MacLellan: On a parlé du «Rapport de la Confluence énergétique». J'ai du mal à comprendre pourquoi il nous faut consacrer du temps à ce rapport. Le gouvernement n'y a même pas donné sa réponse. Il ne l'a même pas endossé officiellement, et je ne pense pas que ce soit une utilisation judicieuse de notre temps que de nous consacrer à l'examen de ce document. Je dis cela non pas pour que vous me donniez une réponse tout de suite, mais tout simplement pour que vous y réfléchissiez.

Le greffier: Ce n'est pas à moi qu'il revient de décider. C'est aux représentants élus de décider de ce qu'ils veulent faire et de ce sur quoi ils veulent se pencher.

Mr. Côté: Mr. Chairman, if I am not mistaken, you wanted to go round the table right away to see what topics members are interested in. I simply wish to remark that my intention was not that we do this right away. First of all, it is getting late; secondly, we would all have to do a little bit of thinking first. Finally, we have not been given a summary of what has been done. I suggest that we go around the table at our next meeting. The clerk will have had time to prepare a summary for us.

The Clerk: Have you received the briefing notes?

Mr. Côté: Yes, but if only for reflection's sake. . . I do not know if everyone received them.

The Clerk: I believe that I described quite well the committee's work during the last Parliament in the briefing notes. Would you like me to supply you with something else?

Mr. Côté: No. I would simply like us to discuss all of this the next time.

The Clerk: Everything should be there.

Mr. Côté: I would like us to discuss our own preferences and our personal intentions, but only once we have read this. It would be a good idea for us to familiarize ourselves with this document.

The Clerk: Might I suggest that you get together next Tuesday at 9.00 a.m. to deal with the timetable issue? Do you have any preferences?

An hon. member: No.

The Clerk: We have to start somewhere.

M. Thorkelson: J'ai une autre réunion de comité.

Mr. MacLellan: Perhaps Tuesday afternoon.